



Assicurazione per decesso  
o invalidità per bambini  
e giovani

La sicurezza  
può essere  
pianificata.

[css.ch/capitale](https://css.ch/capitale)

### I suoi vantaggi

- Versamento di un capitale in caso di infortunio:  
fino a CHF 200 000 in caso di decesso  
resp. CHF 2 100 000 in caso d'invalidità  
In caso di malattia:  
fino a CHF 200 000 in caso di decesso  
resp. CHF 600 000 in caso di invalidità
- Validità in tutto il mondo
- Pagamento indipendente da prestazioni  
di altri assicuratori
- Pagamento con agevolazione fiscale
- Progressione del capitale d'invalidità fino  
al 350 % a seguito di un infortunio
- Si può scegliere fra più varianti
- Copertura ottimale a prezzo contenuto

### Risparmiare sui premi

- 5 % di ribasso familiare sui premi malattia dei bambini
- 50 % di ribasso familiare sui premi infortunio  
per i bambini

### Integrazioni appropriate

Le consigliamo di stipulare un'assicurazione per costi di guarigione in caso d'infortunio. Essa integra in modo ottimale l'assicurazione malattia e infortuni di cui già dispone. Saremo lieti di offrirle una consulenza.

### Accompagnamento per i piccoli.

Quando un bambino o un giovane è colpito da un grosso problema di salute, la famiglia ne risente in primo luogo a livello emozionale. Inoltre, infortuni e malattie possono causare grossi oneri finanziari, dato che per essi in Svizzera non è garantita un'assicurazione sufficiente. Protegga i suoi figli con l'assicurazione in caso di decesso o invalidità per bambini e giovani. In caso di invalidità potrà usare il capitale assicurato fra l'altro per la riabilitazione, i costi supplementari di una formazione speciale o di una riqualificazione professionale o per misure di miglioramento della mobilità.

In caso di decesso possono essere finanziati eventuali costi che possono sorgere. L'assicurazione in caso di decesso o invalidità per bambini e giovani è un'opzione particolarmente efficace per le persone che hanno obblighi di sostentamento, come i genitori.

Consulenza al numero 0844 277 277  
Il suo portale clienti su [my.css.ch](https://my.css.ch)

La tua salute.  
La tua partner.



# Informazioni e prestazioni a colpo d'occhio.

## Decesso

La CSS versa la somma concordata nel caso di un decesso a seguito di malattia o infortunio.

## Invalidità a seguito di un infortunio

Nel caso di un'invalidità a seguito di un infortunio, viene versato il capitale d'invalidità, che si calcola in base alla scala degli arti. Per un grado d'invalidità superiore al 25 %, il capitale d'invalidità aumenta progressivamente sino al 225 % rispettivamente. al 350 % della somma concordata. Il versamento avviene indipendentemente dalle prestazioni di altri assicuratori per lo stesso rischio.

## Invalidità a seguito di una malattia

Nel caso di un'invalidità a seguito di una malattia, viene versata la somma assicurata che corrisponde al grado d'invalidità. A questo riguardo valgono i seguenti criteri:  
dallo 0 al <25 % nessun pagamento  
dal 25 % al <70 % pagamento esattamente corrispondente al grado d'invalidità  
dal 70 % si versa il 100 % del capitale.

## Senza differimento

L'assicurazione per decesso o invalidità entra in vigore senza differimento. Essa è valida in tutto il mondo.

**Esempio di scelta delle somme di assicurazione: Capitale di decesso CHF 20 000, capitale d'invalidità CHF 200 000**

### Esempio di calcolo per caso d'invalidità

Grado d'invalidità in percentuale, per gli infortuni ai sensi della scala degli arti	Grado d'invalidità con progressione		Somma assicurata in CHF	Pagamento effettivo in CHF	
	per malattia	per infortunio		per malattia	per infortunio
25 %	25 %	25 %	200 000	50 000	50 000
50 %	50 %	100 %	200 000	100 000	200 000
100 %	100 %	350 %	200 000	200 000	700 000

### Esempio di calcolo in caso di decesso

Capitale di decesso	–	–	20 000	20 000	20 000
---------------------	---	---	--------	--------	--------

### Scelga la variante assicurativa adeguata:

Categoria	Somme assicurate in CHF		Premi mensili in CHF	
	Decesso	Invalidità	Uomini	Donne
Bambini sino al 18° anno d'età*	5 000	100 000	7.60	8.10
	10 000	200 000	15.20	16.20
	10 000	300 000	22.10	23.70
	20 000	200 000	16.10	17.00
	20 000	300 000	23.00	24.50
	100 000	600 000	51.10	54.20
	200 000	600 000	59.70	63.10

\* Per i bambini assicurati che non hanno ancora raggiunto i due anni e sei mesi d'età, la prestazione in caso di decesso è limitata a CHF 2500.

L'assuntore del rischio per la malattia è la Helvetia Compagnia Svizzera di Assicurazioni sulla Vita SA, St. Alban-Anlage 26, 4002 Basilea.

L'assuntore del rischio per l'infortunio è la CSS Assicurazione SA.

Questo foglio informativo ha lo scopo di fornirle una panoramica generale. Per i singoli dettagli dell'offerta sono determinanti le Condizioni generali di assicurazione (CGA) della CSS Assicurazione SA, nonché la Legge sul contratto di assicurazione (LCA).

